



TELKI KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK
ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

a Képviselő-testület és bizottságai előterjesztéseiben szereplő
személyes adatok kezeléséről

Verziószám: 1.0
Telki, 2025. augusztus 26.

Telki Község Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: **Mötv.**) alapján a helyi közügyekben történő döntés céljából nyilvános és zárt üléseket tart, valamint bizottságokat működtet, melyek szintén nyílt és zárt ülések keretében tárgyalják a döntést igénylő kérdéseket. A helyi közügyekkel kapcsolatos előterjesztésekkel összefüggésbe hozható természetes személyek (a továbbiakban együttesen: **Érintettek**) személyes adatai kezelése tekintetében Telki Község Önkormányzata (a továbbiakban: **Adatkezelő**) adatkezelőnek minősül.

A fentiekre figyelemmel Adatkezelő az Érintettek részére az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: **GDPR**) és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Az Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel azon elvárásnak, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

Az adatkezelési tájékoztatóban található legfontosabb információkat könnyen érthető, táblázatos formában az [utolsó oldalon](#) foglaltuk össze.

I. Az Adatkezelő

Neve: **Telki Község Önkormányzata**
Székhely: 2089 Telki, Petőfi utca 1.
Képviseli: Deltai Károly polgármester
Telefon: +36 (26) 920-800
E-mail: hivatal@telki.hu
Weboldal: <https://www.telki.hu/>

Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:

Név: Perfectus Consilium Kft.
E-mail: adatvedelem@telki.hu

II. Az Adatkezelő elérhetősége

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, lehetőség szerint előre egyeztetett időpontban, a 2089 Telki, Petőfi utca 1. szám alatt.
- Elektronikus elérhetőséggel az hivatal@telki.hu e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a <https://epapir.gov.hu> címen elérhető el.
- Postai úton a 2089 Telki, Petőfi utca 1. címre küldött levéllel.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen +36 (26) 920-800

III. Az adatkezelés célja, az Érintettek köre

Az adatkezelés célja, hogy az Adatkezelő a Képviselő-testület és Bizottságai működtetésével ellássa az Mötv. és egyéb ágazati jogszabályok által ráruházott közhatalmi döntéshozói feladatokat, így különösen az Mötv. 42. §-ában felsorolt ügyekben történő döntéshozatalt.

Ennek keretében az adatkezelés közvetlen céljai:

- az Érintett azonosítása;
- az Érintettel összefüggésbe hozható ügy napirendi pontként történő előkészítése;
- az Érintettel összefüggésbe hozható ügyben történő döntéshozatal;
- az Érintettel való kapcsolattartás, a testületi, illetve bizottsági ülésre történő meghívás, a döntés közzé tétele és a döntés végrehajtása érdekében;
- az testületi, illetve bizottsági ülés lebonyolításával és dokumentálásával kapcsolatos egyéb ügyviteli feladatellátás teljesítése.

Fenti adatkezelési célok kerületi társadalmi érdeket szolgálnak.

Az adatkezelés vonatkozásában Érintettnek minősülnek különösen:

- Telki Község Polgármestere;
- Telki Község Képviselő-testületének és a Képviselő-testület bizottságainak tagjai;
- Telki Polgármesteri Hivatal Jegyzője;
- Telki Polgármesteri Hivatal azon köztisztviselői, akik az előterjesztés, a jegyzőkönyvi kivonatok és a jegyzőkönyv előkészítésében közreműködnek vagy az ülésen részt vesznek;
- az előterjesztésben személyes adatokkal megjelenő természetes személyek.

IV. A kezelt adatok köre

Az Adatkezelő annak érdekében, hogy a jelen adatkezelési tájékoztató III. pontjában foglalt célokat teljesítse, az Érintettek által megadott személyes adatokat kezeli, így különösen:

- teljes nevét;
- képviseleti minőségét;
- a bizottsági ülésen való személyes részvétel esetén az Érintett által hangfelvételen elmondottakat, valamint ezzel összefüggésben az Érintett hangját, hanglejtését, szóhasználatát esetleges beszédhibáját;
- a képviselő-testületi ülésen való személyes részvétel esetén az Érintettről készült videófelvételen megjelenő személyes adatokat, így az általa elmondottakat, valamint ezzel összefüggésben az Érintett hangját, hanglejtését, hangszínt, szóhasználatát esetleges beszédhibáját, arcképét, esetleges fogyatékosságát;
- a videófelvétel készítésének időpontjával összefüggésben az ülésen való tartózkodásának időpontját;
- a videófelvétel alapján levonható egyéb következtetés;
- az előterjesztésben személyes adatokkal megjelenő Érintett esetén az előterjesztésben szereplő személyes adatokat.

A kezelt személyes adatok között továbbá különleges személyes adatok is megjelenhetnek, így különösen:

- faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok;
- egészségügyi adatok.

A fenti adatokat az Adatkezelő közvetlenül az Érintettől szerzi be, a közölt személyes adatok körének meghatározása az Érintett kizárólagos joga.

V. Az adatkezelés jogalapja

A jelen adatkezelési tájékoztató **IV. pontjában** megjelölt személyes adatok kezelésének jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) albekezdésének e) pontja**, tekintettel arra, hogy **az adatkezelés közérdekű, vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges.**

Az adatkezelés az alábbi jogszabályok alapszik:

- az Mötvt., különösen annak 41. § (3) bekezdése, 42. §-a, 46. §-a és 52. §-a;
- Telki Község Önkormányzata Képviselő-testületének a Telki Község Önkormányzat Képviselő-testületének szervezeti és működési szabályzatáról szóló 10/2024. (X.15.) önkormányzati rendelete, különösen annak 16. § - 17. § rendelkezései.

A jelen adatkezelési tájékoztató **IV. pontjában** megjelölt különleges személyes adatok kezelésének kiegészítő jogalapja továbbá a kezelt különleges személyes adat előre nem meghatározható jellegétől függően:

- a **GDPR 9. cikk (2) bekezdésének b) pontja**, tekintettel arra, hogy **az adatkezelés az adatkezelőnek vagy az érintettnek a foglalkoztatást, valamint a szociális biztonságot és szociális védelmet szabályozó jogi előírásokból fakadó kötelezettségei teljesítése és konkrét jogai gyakorlása érdekében szükséges;**
- a **GDPR 9. cikk (2) bekezdésének e) pontja**, tekintettel arra, hogy **az adatkezelés olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyeket az érintett kifejezetten nyilvánosságra hozott;**
- a **GDPR 9. cikk (2) bekezdésének f) pontja**, tekintettel arra, hogy **az adatkezelés jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges.**

VI. Adatkezelés időtartama

A GDPR 5. cikk (1) bekezdésének e) pontjában, valamint az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatokat **15 év megőrzési idő után az illetékes levéltárnak közérdekű archiválás céljából átadja** (irattári jel: U102-106)

VII. Adattovábbítás, nyilvánosságra hozatal

Az Adatkezelő az Érintett személyes adatait az alábbiakban részletezett esetekben és körben továbbítja az alábbi adatfeldolgozók, illetve címzettek részére:

A jelen adatkezelési tájékoztató III. pontjában meghatározott célok elérése érdekében az Érintett személyes adatainak teljes körét az Adatkezelő munkaszervezeteként működő:

Neve: **Telki Polgármesteri Hivatal**
Székhelye: 2089 Telki, Petőfi Sándor utca 1.
Képviselője: dr. Lack Mónika jegyző
Telefon: +36 (26) 920-800
E-mail: hivatal@telki.hu

*A Telki Polgármesteri Hivatal által használt ASP keretrendszerben iktatott ügyiratokban található személyes adatok vonatkozásában **adatfeldolgozónak** minősül:*

Neve: **Magyar Államkincstár**
Székhelye: 1054 Budapest, Hold utca 4.
Képviselője: Demkó-Szekeres Zsolt elnök
Telefon: +36 (1) 327 36 00
E-mail: info@allamkincstar.gov.hu

*Az Adatkezelő Képviselő-testülete üléséről készült videófelvételt az Adatkezelő a nyilvánosságra hozatal érdekében YouTube platformon teszi közzé, a platform működtetésével kapcsolatban **adatfeldolgozónak** minősül:*

Neve: **Google Ireland Limited**
Székhelye: Google Building Gordon House, Barrow Street, Grand Canal Dock, Dublin 4, D04V4X7, Ireland

*Az Adatkezelő az Érintettek személyes adatait a fentiekén túl az alábbiakban részletezett esetekben és körben szükségszerűen továbbítja az alábbi **címzettek** részére:*

- az Érintettel postai úton történő kapcsolattartás esetén a kézbesítési adatok tekintetében a **Magyar Posta Zrt. (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6., e-mail: adatvedelem@posta.hu)** részére kerülnek továbbításra a szükséges személyes adatok;
- az Érintettekkel e-mail útján történő kapcsolattartás esetében a levelezőrendszer üzemeltetője a **Rackforest Kft. (székhelye: 1132 Budapest, Victor Hugo utca 11. 5. emelet B05001.számú iroda; adószám: 14671858241)** részére a címzéshez szükséges adatok szükségszerűen továbbításra kerülnek;
- az elektronikus kapcsolattartás keretében egyes szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatások igénybevétele esetén, a címzéshez szükséges adatok tekintetében az **IdomSoft Zrt. (1394 Budapest, Pf.: 390., e-mail: adatvedelem@idomsoft.hu)** adatfeldolgozóként kerül bevonásra;

- az Adatkezelő Képviselő-testülete ülésének jegyzőkönyvében megjelenő személyes adatokat a Telki Polgármesteri Hivatal a törvényességi felügyeleti szervként eljáró **Pest Vármegyei Kormányhivatala (1052 Budapest, Városház utca 7., e-mail: hivatal@pest.gov.hu)** részére továbbítja;
- a <https://www.telki.hu/index.php/dokumentumtar/jegyzokonyvek> weboldal szerkesztését és üzemeltetését végző mindenkori szerződéses partner az Adatkezelő Képviselő-testülete ülésének jegyzőkönyvében esetlegesen megjelenő személyes adatokhoz szükségszerűen hozzáfér.

Az Adatkezelő a személyes adatok kezelése vonatkozásában további adatfeldolgozót nem vesz igénybe. További adatfeldolgozó igénybevétele esetén az Adatkezelő az adatfeldolgozás tényéről az Érintettet tájékoztatja.

A kezelt adatok teljes körének megismerésére az alábbi szervek is jogosultak: bíróság, ügyészség, a büntődözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.

A fentiekén túl Adatkezelő a személyes adatokat harmadik személy címzett részére nem továbbítja, különös tekintettel az EGT tagállamokon kívüli adattovábbításra.

VIII. Az adatok kezelésének módja

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt, és birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez automatizált adatkezelést, nem végez profilalkotást. A személyes adatok nem képezik alapját automatikus döntéshozatali eljárásnak.

Az Adatkezelő megfelelő szervezési intézkedésekkel biztosítja, hogy az adatokhoz az alábbi személyek férjenek hozzá:

- a Képviselő-testület tagjai és tisztségviselői;
- a Képviselő-testület illetékes Bizottságának tagjai és tisztségviselői;
- Telki Község mindenkori Polgármestere;
- az Adatkezelő munkaszervezeteként működő Telki Polgármesteri Hivatal az ügyben megbízott, és jogosultsággal rendelkező munkatársai
- a megbízott adatfeldolgozók feladatainak teljesítésének mértékében férjenek hozzá.

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását. Az elektronikus adatokat az Adatkezelő a megfelelő jogosultságkezeléssel ellátott tárhellyel rendelkező, saját tulajdonú szerverén, illetve a Magyar Államkincstár által fejlesztett elektronikus szakprogramban tárolja.

A közigazgatási ügyvitelszervezés sajátosságaiból fakadóan előfordulhat továbbá, hogy Adatkezelő az eredetileg kizárólag elektronikus úton tárolt személyes adatokat a levelezőrendszerből, szakprogramból kinyomtatva, papír alapon is kezeli.

Erre az iratanyag iktatásával összefüggő ügyviteli feladatellátás teljesítése miatt szükséges intézkedni. Az ilyen módon papír alapon tárolt személyes adatokat az Adatkezelő a székhelyén zárható irodabútorokban és irattári helyiségben őrzi, a közfeladatot ellátó szervek iratkezelésére irányadó jogszabályok rendelkezései szerint.

IX. Nyilvánosságra hozatal

Az önkormányzati működés nyilvánosságára vonatkozó jogszabályi előírások alapján:

- az Adatkezelő a <https://www.telki.hu/index.php/dokumentumtar/jegyzokonyvek> honlapon közzéteszi a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatokat;
- továbbá az Érintett személyes adatai megjelenhetnek az Adatkezelő Képviselő-testületének üléséről készített videófelvételen;
- a Képviselő-testület üléséről készített videófelvételt az Adatkezelő a YouTube platformon hozza nyilvánosságra.

Az Érintettnek ugyanakkor lehetősége van a nyilvánosságra hozatal korlátozására azzal, hogy az Möt. 46. § (2) bekezdése alapján kérheti zárt ülés megtartását.

X. Az Érintett jogai

X.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13. – 14. cikk)

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

X.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

X.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

X.4. A törléshez – elfeledtetéshez – való jog (GDPR 17. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni. E jog gyakorlása feljogosítja az Érintettet arra, hogy kérje az Adatkezelőtől személyes adatainak törlését, amennyiben azok további kezelésére nincs megfelelő ok. Az Érintett abban az esetben is jogosult kérni személyes adatainak törlését, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen, amennyiben az Adatkezelő a személyes adatait jogellenesen kezelte, vagy amennyiben a magyar jog alapján az Adatkezelő köteles az Érintett személyes adatait törölni. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintett megfelelően tájékoztatni köteles.

X.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

X.6. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga (GDPR 21. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelése ellen tiltakozni, ha az adatkezelés közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges vagy az adatkezelés jogalapja az Adatkezelő, vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga az Érintettet minden olyan esetben megilleti, amikor úgy véli, hogy jogai, jogos érdekei, alapvető szabadságai elsőbbséget élveznek az Adatkezelő vagy harmadik személy jogos érdekével szemben. Az érintett abban az esetben is tiltakozhat személyes adatainak kezelése ellen, ha azokat az Adatkezelő közvetlen üzletszerzés vagy profilalkotás céljából kezeli.

XI. Jogorvoslati lehetőségek

Amennyiben az Érintett úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha a panaszának kivizsgálása ellenére vagy a válaszadásra nyitva álló határidő eredménytelen eltelte esetén sérelmezi azt, ahogy az Adatkezelő kezeli az adatait, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (*cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9. e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu*).

Lehetősége van adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújtja-e be keresetét.

A lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <http://birosag.hu/ugyfelkapcsolati-portal/birosag-kereso> oldalon.

Telki, 2025. augusztus 26.

Deltai Károly sk.
polgármester

A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

Ki kezeli az adatait?	Telki Község Önkormányzata
Hol érhet el bennünket?	Személyesen és postán székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen a II. pontban írtuk le.
Milyen adatait kezeljük?	Az Önre vonatkozó lehető legkevesebb adatot kezeljük, ezeket részletesen a IV. pontban írtuk le.
Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?	Az Ön adatait a ránk vonatkozó jogszabály által meghatározott ideig kezeljük, azaz 15 év megőrzési idő után az illetékes levéltárnak közérdekű archiválás céljából átadjuk.
Honnan szerezzük be az adatait?	Azokat Ön adja meg részünkre, amikor önkormányzati döntést igénylő ülést kezdeményez, valamint részt vesz az ülésen.
Miért kezeljük az adatait?	Azért, hogy az Ön ügyében döntést hozhassunk és elláthassuk a ránk ruházott közfeladatainkat. További adatkezelési célokról a III. pontban olvashat részletesebben.
Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?	Az a körülmény, hogy az Ön adatainak kezelése során közérdekű, közhatalmi feladatot látunk el.
Kinek továbbítjuk az Ön adatait?	Azon adatfeldolgozóknak (szervezeteknek, gazdasági társaságnak), akik az ügyviteli folyamataink ellátásában segítenek bennünket, illetve akik az Önnel való kapcsolattartásban velünk közreműködnek. Ezeket a szervezeteket részletesen a VII. pontban írtuk le.
Milyen jogok illetik meg Önt?	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben. Ezeket részletesen a X. pontban írtuk le.